FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

Province de Québec — District No. 203 (Témiscamingue) — S. District No. 22 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} St. Bonifacе de Chavenigan — {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par {Enumerator. / Recenseur.}

Page 2

Dist. 203 Rnu. 5

CINQUIÈME DU CA

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House.	Family, tenement or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employs.	Working on own account. (See instructions.)	State where person is employed, as "on farm," "in mine," "in factory," "in foundry shop," "in drug store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade.	Rate of earning per hour when employed by the hour.—Cents.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in comp'y year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can't of education in 1910 for persons attending school, college, or University.	Blind.	Deaf and dumb.
Dwelling.	Family.	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Matteau Adrianna	St Bonifacе de	F.	épouse	M.	Août	1853	57	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																								
2		" Alide	St Bonifacе	M.	fille	N.	Juin	1903	8	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																								
3		" Marie Ange	"	F.	fille	N.	Février	1904	7	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																		10	oui	oui	Fr.			
4		" Georges	"	M.	fils	N.	Juillet	1905	5	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																		10	oui	oui	Fr.			
5		" Paola	"	F.	fille	N.	Mars	1907	4	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																			non	non	Fr.			
6		" Marie Med		F.	fille	N.	Janvier	1908	2	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																			non	non	Fr.			
7		" Haïde	St Bonifacе	M.	fille	N.	Juin	1908	11	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																			non	non	Fr.			
8	13	13 Matteau Origène	St Bonifacе	M.	Chef	N.	Janvier	1858	54	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	Cultivateur					Cultivateur	52		60		1000							oui	oui	Fr.			
9		" Jeanne	St Bonifacе	F.	épouse	N.	Février	1886	24	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																			oui	oui	Fr.			
10		" Léonide		M.	fils	N.	Septembre	1910	5/12	Québec			Française	Canadien	Cath. R.																			non	non	Fr.			
11	14	14 Carle Alfred	St Bonifacе	M.	Chef	N.	Juin	1870	39	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	journalier					Divers	52		60		400							oui	oui	Fr.			
12		" Malvina	"	F.	épouse	N.	Juillet	1888	21	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																			oui	oui	Fr.			
13		" Louis Arthur	"	M.	fils	N.	Juillet	1908	2	Québec			Française	Canadien	Cath. R.																			non	non	Fr.			
14		" Joseph Edmond	"	M.	fils	N.	Août	1909	1	Québec			Française	Canadien	Cath. R.																			non	non	Fr.			
15		" Origène		M.	fils	N.	Avril	1910	10/12	Québec			Française	Canadien	Cath. R.																			non	non	Fr.			
16	15	15 Cuerrier Evariste	St Bonifacе	M.	Chef	N.	Avril	1873	38	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	journalier					Travaux divers	52		60		900							oui	oui	Fr.			
17		" Séverine	"	M.	épouse	N.	Décembre	1876	34	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																			oui	oui	Fr.			
18		" Léda	"	F.	fille	N.	Juin	1901	11	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																		10	oui	oui	Fr.			
19		" Alma	"	F.	fille	N.	Janvier	1906	5	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																			oui	oui	Fr.			
20		" Joseph	"	M.	fils	N.	Avril	1908	3	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																			non	non	Fr.			
21	16	16 Baron Ferdinand	St Bonifacе	M.	Chef	M.	Mars	1861	50	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	Cultivateur						6000								1500.00	50	25.60		oui	oui	Fr.			
22		" Eléonore	"	F.	épouse	M.	Mai	1856	54	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																			oui	oui	Fr.			
23	17	17 Bélanger Ludger	St Bonifacе	M.	Chef	M.	Juin	1882	28	Québec			Française	Canadien	Cath. R.																			oui	oui	Fr.			
24	18	18 Poisson Thomas	St Bonifacе	M.	Chef	M.	Juin	1875	35	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	journalier					occasionnel	52		60		400							oui	oui	Fr.			
25		" Célina	"	F.	épouse	M.	Novembre	1880	30	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																			oui	oui	Fr.			
26		" Bernardette	"	F.	fille	N.	Avril	1898	12	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																		10	oui	oui	Fr.			
27		" Lucienne	"	F.	fille	N.	Mars	1899	10	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																		10	oui	oui	Fr.			
28		" Armand	"	M.	fils	N.	Septembre	1899	7	Québec			Française	Canadien	Cath. R.																		10	oui	oui	Fr.			
29		" Arsenau	"	M.	fils	N.	Janvier	1906	5	Québec			Française	Canadien	Cath. R.																		10	oui	oui	Fr.			
30		" Léo	"	M.	fils	N.	Juillet	1907	3	Québec			Française	Canadien	Cath. R.																			oui	oui	Fr.			
31		" Anette	"	F.	fille	N.	Mars	1909	2	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																			non	non	Fr.			
32	19	19 Bonnin Victor	St Bonifacе	M.	Chef	M.	Mars	1865	46	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	journalier						600											oui	oui	Fr.			
33		" Diana	"	F.	épouse	M.	Juillet	1861	49	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																			oui	oui	Fr.			
34	20	20 Tambley Charles	St Bonifacе	M.	Chef	M.	Août	1851	58	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	journalier						1500											oui	oui	Fr.			
35		" Pauline	"	F.	épouse	M.	Janvier	1854	57				Française	Canadienne	Cath. R.																			oui	oui	Fr.			
36		" Charles	"	M.	fils	C.	Avril	1887	14	"			Française	Canadien	Cath. R.	Charretier						52		60		312							oui	oui	Fr.			
37	21	21 Laferrière Victor	St Bonifacе	M.	Chef	M.	Janvier	1882	19	Québec			Française	Canadien	Cath. R.	Bûcheron																	oui	oui	Fr. Cat.			
38		" Rebecca	"	F.	épouse	M.	Mai	1887	24	"			Française	Canadienne	Cath. R.																			oui	oui	Fr.			
39		Lapierre William	"	M.	cousin	C.	Avril	1897	14	"			Française	Canadien	Cath. R.	journalier					Cultivateur	52		60		1450							oui	oui	Fr.			
40	22	22 Bérin Pierre	"	M.	Chef	M.	Novembre	1847	63	"			Française	Canadien	Cath. R.																			oui	oui	Fr.			
41	23	23 Chaine Arsène	"	M.	Chef	M.	Mars	1860	45	"			Française	Canadien	Cath. R.	Raquetier						52											oui	oui	Fr.			
42		" Célestine	"	F.	épouse	M.	Juillet	1870	37	"			Française	Canadienne	Cath. R.																			oui	oui	Fr.			
43		" Joseph	"	M.	fils	C.	Janvier	1895	13	"			Française	Canadien	Cath. R.																		10	oui	oui	Fr.			
44		" Mark Jane	"	F.	fille	C.	Octobre	1896	10	"			Française	Canadienne	Cath. R.																		10	oui	oui	Fr.			
45		" Pierre	"	M.	fils	C.	Mars	1900	12	"			Française	Canadien	Cath. R.																		10	oui	oui	Fr.			
46		" Louis Philippe	"	M.	fils	C.	Août	1901	10	"			Française	Canadien	Cath. R.																		10	oui	oui	Fr.			
47		" Albert	"	M.	fils	C.	Février	1902	9	"			Française	Canadien	Cath. R.																		10	oui	oui	Fr.			
48		" Ludger	"	M.	fils	C.	Janvier	1904	7	"			Française	Canadien	Cath. R.																		10	oui	oui	Fr.			
49		" Wilfrid	"	M.	fils	C.	Mai	1905	6	"			Française	Canadien	Cath. R.																		10	oui	oui	Fr.			